

td/Born_



Progra- *mació* **ESTIU**

Teatre des Born
JUNY-SETEMBRE 2024

EQUIP

Direcció artística i gerència

Josep Marquès i Oleo

Administració i producció

Roser Garcia

Manteniment i tramoia

Joan Gomila

Serveis tècnics

Acústic Menorca

Disseny

Pili Enrich

Fotografia i vídeo

Maite Carles i Àlex Arroyo

Atenció al públic

Siscu Riudavets

Mireia Juaneda

Neteja

Elva Velasquez

ADREÇA

Teatre des Born

Pl. des Born s/n

07760 Ciutadella de Menorca

HORARI DE TAQUILLA

Dimarts i dijous

de 10.30 h a 13 h

de 17.30 h a 20.00 h

I una hora abans de cada espectacle

taquilla@teatredesborn.com

CONTACTE

Tel: 971 48 40 30

administracio@teatredesborn.com

IG: @teatredesborn

www.teatredesborn.com

Una calorosa benvinguda a tots els que voldreu formar part d'una programació d'estiu al Teatre des Born.

Els estius a Ciutadella són, avui en dia, ben saborosos, la calor ens abrusa i hem d'aprofitar per seure a la fresca. I quin millor lloc per fer-ho que dins el Teatre des Born?

Seure còmodament a la fresca, a l'ombra de l'escenari, mentre calamuejam dins els espectacles d'aquesta temporada estival, és una elecció ben endevinada. Ens hi espera una programació ben diversa, pensada per satisfer tots els gustos.

Una programació que, ben segur, ens emocionarà amb funcions teatrals com *Tanatologia* o *Entrañas*; concerts musicals a càrrec de Lucero Tena i Xavier de Maistre, la cantant portuguesa Sara Correia, o la ciutadellenca Chiara Oliver; dansa amb l'espectacle *Peculiar*; i, si ho preferiu, podeu optar per venir a veure al circ de Zloty, entre molts altres. Una programació que, com comprovareu, farà d'aquesta estació un estiu inoblidable.

Ens posam, idò, ben còmodes per a aquests fosquets teatrals. Deixam que la passió d'aquest ambient únic i acollidor ens permeti experimentar la màgia de l'escenari i permetem que actors i artistes ens captivin amb les seves històries estiuenques.

Vine a viure una experiència cultural i artística en un Teatre des Born més viu que mai!

Juana Maria Pons Torres

Presidenta de la Fundació Ciutadella Cultura

Des de fa quatre anys, els estius a Menorca són un poc diferents. Menorquins i visitants podem gaudir d'un espai més dins la planimetria cultural menorquina. Des de la reobertura, el Teatre des Born ha apostat per continuar la programació durant l'estiu i per mantenir-se obert durant els 12 mesos de l'any. El teatre que mai tanca. La cultura no fa vacances!

Ho feim, com sempre, amb una profunda vocació de servei públic, convençuts que, com a teatre municipal, som una eina imprescindible per a la construcció d'una societat més amable i més cohesionada. Volem ser un far, un espai on aturar-nos i refrescar-nos. Un lloc per reflexionar, gaudir, emocionar-nos i compartir, perquè és precisament d'això que va la cultura.

La dansa, la màgia, el teatre, el *clown*, la música moderna i clàssica, les performances i els nous llenguatges són presents aquest estiu amb una programació tan variada i plural com la nostra societat. Una programació amb segell tdBorn que cerca fer-vos xalar des de la platea d'aquest petit teatre.

A més de la vintena llarga de funcions, tenim previstes quatre activitats amb geriàtrics, centres de dia o col·lectius de gent gran. Així mateix, hem reforçat el programa "Apropa Cultura" i hem introduït un descompte per a persones jubilades. Ens sumam, una vegada més, al projecte "Un estiu per créixer", que dona oportunitats a joves per introduir-se al mercat laboral; mantenim el programa "Born 13-23", que cerca incentivar la presència de joves dins el teatre amb entrades gratuïtes en la majoria d'espectacles: aplicam fins a un 25 % de descompte per a menors de 12 anys, i mantenim i ampliam el programa "Entrades socials" i el programa "Paidós", que ofereix entrades gratuïtes als usuaris dels serveis socials de l'Ajuntament de Ciutadella i a les famílies nouvingudes amb risc de vulnerabilitat.

Des de la reobertura, som pioners en inversió social i en inversió en projectes educatius, perquè tenim molt clara la nostra vocació: el Teatre des Born és la casa de tothom.

De part de tot l'equip del tdBorn, benvinguts a casa!

Començam!

Josep Marquès i Oleo

Gerent i director artístic del Teatre des Born

Amics del Teatre des Born

Vols ser un més?

Subscriu-te, ens ajudaràs i podràs gaudir de tots els avantatges!

Ser amic del Teatre des Born significa pertànyer a un grup de persones que estimen el nostre projecte i que ens volen ajudar a fer-lo créixer. Amb la seva aportació econòmica anual, el fan més fort.

Saps que Hisenda et torna fins a un 80 % de la teva aportació?



Durant els nostres primers tres anys, ens hem esforçat per construir una institució forta i amb un projecte sòlid i capdavanter. No podem amagar la satisfacció dels resultats obtinguts, ni obviar la generositat i l'afecte que ens heu transmès com a públic fins avui. Ara, i gràcies a la vostra aportació, el Teatre des Born podrà continuar creixent, assumir nous reptes, augmentar el nombre de projectes i consolidar els existents.

Què feim amb aquestes aportacions?

- Milloram la qualitat dels nostres espectacles
- Feim possible la temporada operística
- Augmentam l'abast del nostre projecte social i de l'educatiu
- Feim millores en l'equipament tècnic
- Invertim en manteniment
- Preveim possibles millores dels avantatges dels amics del tdBorn

Com pots col·laborar?

Una platja està feta de molts de granets d'arena!

Amb una aportació de 60 euros anuals o superior, ens ajudes a consolidar el nostre projecte.

De quins avantatges podràs gaudir?

Amb el carnet d'amic del Teatre des Born podràs gaudir de molts avantatges!

- **Avantatges fiscals:** les persones que vulguin col·laborar amb el Teatre des Born tenen avantatges fiscals, com ara una **desgravació del 80 % de la donació** damunt l'impost sobre la renda de les persones físiques (IRPF)!
- És a dir, si tu **ens dones 100 euros, Hisenda te'n torna 80 i tu només en pagues 20!** Negoci rodó!
- **Preferència en la compra d'entrades!**
Sempre tindràs els millors seients!
- **Dues entrades amb un 10 % de descompte** per a tots els espectacles.
- **Dret a devolució d'entrades i canvis** fins a quatre hores abans de l'espectacle.
- **Informació exclusiva i privilegiada** sobre la programació o altres activitats del teatre.
- **Publicació del teu nom a l'apartat de "Suport"** del nostre web (voluntari).

I molts avantatges més que anirem anunciant més endavant!

Tots junts, construïm el Teatre des Born!



Com puc fer-me amic del tdBorn?

A la taquilla del Teatre des Born o al nostre web, mitjançant el formulari d'inscripció.
Més informació a **www.teatredesborn.com**!

Juny



SARSUELA

Foc i fum

de Joan Benejam i Francesc Rosselló

DIVENDRES 14 DE JUNY

21 H

DISSABTE 15 DE JUNY

20 H

DIUMENGE 16 DE JUNY

11 H

Foc i fum (1885) és la sarsuela més coneguda i aclamada a Ciutadella. Any rere any, Joan Benejam, a través dels seus personatges, retrata la societat ciutadellenca del segle XIX amb una trama senzilla i costumista.

Per a aquesta ocasió, el Cercle Artístic de Ciutadella ha organitzat tres funcions que de segur que serviran com a preàmbul de les nostres estimades festes de Sant Joan.

Altres funcions:

12 de juny a les 21 h, per a centres escolars.

13 de juny a les 16.30 h, per a centres de dia i residències de gent gran de Ciutadella.

Idioma: català

Durada: 2 h (entreacte inclòs)

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 12-22 €

FITXA ARTÍSTICA

Francisca: Cristina Álvarez Melis

L'amo en Joan: Pepe Arguimbau Carreras

Toni (Carrelet): Toni Riudavets Salord

Rafel: Sergio Juaneda Capó

Bartomeu: Siscu Riudavets Truyol

Direcció musical: Joan Mesquida

Direcció escènica: Toni Riudavets Salord

Ajudant de direcció: Mari Genestar Mesquida



MÚSICA

Era en clau de sol

Concert del 40è aniversari de la Coral Clau de Sol

DIUMENGE 30 DE JUNY

21 H

Integrada per unes 40 veus, la Coral Clau de Sol de l'Ateneu de Ferreries du a terme actuacions de forma habitual a tota l'illa de Menorca.

L'espectacle *Era* és una fusió de cant gregorià i rock. Una proposta arriscada i innovadora que ja s'ha pogut veure amb anterioritat al Festival de Música d'Estiu de Maó, entre altres.

Idioma: català

Durada: 1 h i 15 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 10-12 €

FITXA ARTÍSTICA

Coral Clau de Sol de l'Ateneu Musical de Ferreries

Organitza:



Radio



MÚSICA

Romàntics La 5a de Txaikovski

Orquestra de Cambra Illa de Menorca

DIVENDRES 5 DE JULIOL

21 H

La *Simfonia núm. 5* de Txaikovski, un viatge emocionant. Connecta amb la música d'una manera íntima i poderosa.

L'Orquestra de Cambra Illa de Menorca continua afrontant grans reptes de la literatura musical. Després dels èxits de les dues simfonies de Beethoven, ens endinsam en el repertori més romàntic amb la *Simfonia núm. 5* de Txaikovski.

Aquesta simfonia és un viatge emocionant a través dels profunds abismes de l'ànima. Des de l'impactant primer moviment, amb el seu inconfusible "destí fatal", fins a l'esperançador final, aquesta simfonia ens fa connectar amb la música d'una manera íntima i poderosa.

Concert inaugural del 52è Festival de Música d'Estiu de Joventuts Musicals de Ciutadella.

Idioma: català

Durada: 1 h i 15 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 18-30 €

PROGRAMA

Felix Mendelssohn

Les Hèbrides op.26

Piotr Ílitx Txaikovski

Simfonia núm. 5 en mi menor op.64

FITXA ARTÍSTICA

Orquestra de Cambra Illa de Menorca

Direcció: Francesc Prat



TEATRE

Tanatologia

de Xavier Uriz

*Es Born
te'l recomana!*

DIJOUS 11 DE JULIOL

21 H

Després de triomfar al Teatre Nacional de Catalunya, arriba al Teatre des Born *Tanatologia*, una producció del Teatre Principal de Palma que explora el llenguatge de la ciència-ficció i ens endinsa en una espècie de *thriller* que us mantindrà aferrats a la butaca.

En un futur pròxim, els suïcidis augmenten fins a adquirir categoria de pandèmia. Per combatre la situació, el govern crea la Divisió Nacional de Psicotànòlegs, experts a decidir qui es pot suïcidar i qui no. *Tanatologia*, que va guanyar el X Premi Llorenç Moyà de Teatre de Binissalem, és una acurada reflexió sobre la vida i la mort en què Xavier Uriz deixa ben palès un mestratge en el domini del llenguatge escènic.

Idioma: català

Durada: 2 h

Edat recomanada: a partir de 14 anys

Preu: 10-15 €

FITXA ARTÍSTICA

Autor: Xavier Uriz

Directora: Carlota Ferrer

Intèrprets: Miquel Agulló, Caterina Alorda, Xavi Frau, Núria Sbert, Xisco Segura, Eli Tulián, Aina Zanoguera

Ajudant de direcció: Ana Cuéllar

Regidoria: Irene Salord

Escenografia: Eduardo Moreno

Coreografia: Raquel Klein Torrens

Vestuari: Sebastià Pons

Il·luminació: David Picazo

Espai sonor: Tagore González

Producció del Teatre
Principal de Palma

**Teatre
Principal**



DANSA · FLAMENC

Peculiar

Ana Morales

Molt original,
no te'l perdís!

DIMARTS 16 DE JULIOL

21 H

Peculiar és l'expressió totalment lliure d'un artista "particular" que es desvia dels camins eixermats, que vol trencar amb tots els academicismes, antics o recents, clàssics o moderns, a la recerca del ser natural, del flamenc natural, pròxim al contemporani. El ball flamenc està obert a totes les possibilitats, partint del cos en tota la seva veritat, sense buscar la perfecció.

Idioma: castellà

Durada: 1 h i 20 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 10-15 €

FITXA ARTÍSTICA

Concepte, creació i coreografia:

Ana Morales

Mirada externa: Guillermo Weickert

Il·luminació i creació visual de l'espai

escènic: Gabriel Paré, Cube.bz

Videodansa i música: Raül Refree,

Ana Morales, Cachito Vallés (realització),

Joaquín Aleri

Creació musical: Miguel Marín Pavón, Ana

Crismán, Tomás de Perrate, Rycardo Moreno

Peça 3, coreografia: Antonio Molina

"El Choro"

Ball: Ana Morales, Antonio Molina "El Choro",

Julia Acosta

Interpretació, veu, espai sonor,

direcció musical: Miguel Marín Pavón

Arpa: Ana Crismán

Veu: Tomás de Perrate

Guitarra en off: Rycardo Moreno

Regidoria i maquinista: Jorge Limosnita

Coordinació tècnica i so: Gaspar Leal

Tècnic de llum: Alfredo Vique

Fotos: Óscar Romero, Alain Scherer

Producció: María Velasco

Distribució nacional: Matel Cultura





MÚSICA

Corsé

de Clara Peya

DIMARTS 23 DE JULIOL

21 H

Clara Peya torna al Teatre des Born gràcies al Festival Sons de Nit. Aquesta vegada, ens presentarà el seu nou treball, que gira entorn de la violència que porta implícita el concepte de perfecció. Un nou repertori de cançons profundes i compromeses en què la pianista ha seleccionat diferents cantants perquè les interpretin i aportin el seu propi univers al disc.

Les veus de Silvia Pérez Cruz, Salvador Sobral, Albert Pla, Ferran Palau i Leo Rizzi, entre d'altres, acompanyades del magnètic piano de Clara Peya, combinat amb sintetitzadors i bases electròniques, configuren una atmosfera única i vibrant, en què cada petit detall és tan intens com imprescindible.

En directe, dues veus, bateria, teclats i sintetitzadors acompanyen el piano de Clara Peya en una posada en escena que cuida fins al darrer detall i que, com ja és habitual en l'artista, desplega una dramaturgia viva i genera una experiència única a cada concert.

Idioma: català i castellà

Durada: 1 h i 15 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 20-30 €

FITXA ARTÍSTICA

Piano i sintetitzadors modulars: Clara Peya

Veu: Aina Zanoiguera

Veu: Carmen Aciar

Teclats i sintetitzadors: Adrià González

Bateries i percussions: Didak Fernández

Organitza:





CLOWN

The incredible box

Cia. La Tal

DIMARTS 30 DE JULIOL

19.30 H

En escena, tres personatges que es troben a la corda fluixa, a punt de desembocar al desastre. Quan es va estrenar, fa 150 anys, *The incredible box* va ser un èxit. La gent, en aquell temps, anava a les barraques cercant la raresa, la deformitat, però ells mostraven l'excel·lència, reunien el millor d'aquell moment. La millor cantant d'òpera, la de la veu més cristal·lina, el millor mag del planeta, el més audaç, el millor acróbata... Tots sortien de dins d'un decorat extraordinari.

Ara, el director i dos excèntrics ajudants intenten mantenir la grandesa del xou. Però la genialitat no s'hereta, encara que tal vegada al final, de tant intentar ser magnífics, ho aconseguiran.

Idioma: sense text

Durada: 50 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 7-10 €

FITXA ARTÍSTICA

Creació: Cia. La Tal

Direcció: Jordi Magdaleno, Jaume Navarro

Interpretació: Jordi Magdaleno, Jordi Gilabert i Max Magdaleno

Música: Tales Music

Escenografia: Txema Rico

Vestuari: Begoña Simón Blanco

Il·luminació: Tolo Ferrà



Agost



MÚSICA CLÀSSICA

Lucero Tena & Xavier de Maistre

Serenata española

DIMECRES 7 D'AGOST

21H

Xavier de Maistre és un dels arpistes més destacats de l'actualitat i un músic profundament creatiu. Lucero Tena, de 85 anys, és exballarina de flamenc i actualment una de les intèrprets de castanyoles més icòniques de tots els temps. Junts formen un binomi hipnotitzant d'un nivell extraordinari que ens farà gaudir del principi fins al final.

La proposta aborda clàssics del repertori espanyol amb compositors tan coneguts com Manuel de Falla, Isaac Albéniz o Enric Granados. Sens dubte, aquest concert és una de les grans apostes del Teatre des Born per a aquesta temporada d'estiu!

Idioma: castellà

Durada: 1h i 20 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 20-37 €

FITXA ARTÍSTICA

Mestra de castanyoles: Lucero Tena

Arpista: Xavier de Maistre

*SA GRAN APOSTA
D'AQUESTA TEMPORADA*

Col·labora:

Can Sastre
HOTEL BOUTIQUE



MÀGIA · IL·LUSIONISME

Strafalari

Mag Lari al 100 %



DILLUNS 12 D'AGOST

19.30 H

Mag Lari és un dels mags més coneguts de l'esfera nacional, professor d'altres artistes tan destacats com el Mago Pop. Ara arriba al Teatre des Born amb l'espectacle *Strafalari*. I per què es diu *Strafalari*? Doncs perquè el Mag Lari és *strafalari*. En ell tot és *strafalari*: el seu humor, els seus números, el seu vestuari i, en general, la seva manera de fer. Per tant, quin millor títol per a un espectacle del Mag Lari que *Strafalari*?

Un nou espectacle de màgia, al més pur estil Las Vegas, carregat de participació i grans il·lusions, que et farà passar l'estona volant. Arriba el Mag Lari més *strafalari* que mai!

Idioma: català

Durada: 1h i 15 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 10-15 €

FITXA ARTÍSTICA

Guió, direcció i interpretació: Mag Lari

Disseny d'il·luminació: Oriol Rufach

Tècnic de llum i de so: Oriol Rufach

Producció: Castellserà Màgic

Fotografia: David Ruano

Premsa: Dídac Atzet



DANSA

Black

d'Oulouy

*Un espectacle
original i diferent.
Te'l reomanam.*

DIMECRES 21 D'AGOST

21 H

Black és una reflexió sobre la violència i l'emancipació de la negritud en el món actual, a través d'un cos que narra, desafia i pertorba, un cos que és a alhora ferida i celebració. Utilitzant una escenografia sense artificis i curull de simbolisme, el creador i intèrpret Oulouy fa referència a episodis de la història recent, com el moviment #BlackLivesMatter i l'assassinat de George Floyd, per repensar el cos de l'africà negre en el món occidental.

Es tracta d'una crònica dansística, visual i musical del moviment per la llibertat que juga hàbilment amb un repertori coreogràfic inspirat en estils de les danses urbanes del continent africà i la seva diàspora als Estats Units, com *coupé-décalé*, *ndomboló*, *afrohouse* o *krump*.

Idioma: sense text

Durada: 30 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 8-12 €

FITXA ARTÍSTICA

Concepte, direcció i interpretació: Oulouy

Producció i distribució: Africa Moment





TEATRE D'OBJECTES

Entrañas

DIMECRES 28 D'AGOST

19.30 H i 21 H

On van els nostres cossos quan desapareixen? Què som? De què estem fets? Què és un cos? Les preguntes s'acumulen. El Patio Teatro treu el cap a l'interior del cos humà per intentar explicar, a través del teatre d'objectes i la narració, què és això que portem a dins. El resultat, un joc, una breu lliçó d'anatomia per desentranyar alguns dels misteris del nostre cos. Un espectacle preciós i íntim que us farà emocionar des del primer minut!

Idioma: castellà

Durada: 45 min

Edat recomanada: a partir de 10 anys

Preu: 8-12 €

FITXA ARTÍSTICA

Direcció: El Patio Teatro

Interpretació: Izaskun Fernández, Julián Sáenz-López

Guió i dramàtúrgia: El Patio Teatro

Disseny d'il·luminació: El Patio Teatro

Disseny i construcció d'escenografia: El Patio Teatro

Vestuari: Martín Nalda

Composició musical original: Nacho Ugarte

Tècnic de llum i so: Diego Solloa

Fotografia: Clara Larrea

Disseny gràfic: Diego Solloa

Agraïments: Alejandro López, David Azpurgua, Jorge Padín i Momo Enciso

Distribució: Ana Sala, Ikebanah Artes Escénicas





MÚSICA

Coque Malla amb la Banda de Música de Ciutadella

DIJOUS 29 D'AGOST

21 H

Si sumam la popularitat de l'artista Coque Malla amb la de la Banda de Música de Ciutadella, només en pot sortir un concert espectacular per fer-nos vibrar tot el temps. Gaudirem d'alguns dels grans èxits de l'artista madrileny arranats per a banda, però també sonaran temes sorpresa que han estat escollits i assajats de manera exclusiva per a una ocasió tan especial.

Idioma: castellà

Durada: 1 h i 30 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 30-40 €

FITXA ARTÍSTICA

Veu: Coque Malla

Director musical: Joan Mesquida

Bateria: Gabriel Marijuán

Pianista: David Lads

Arranjador: Miguel Malla

Banda de Música de Ciutadella

Organitza:

jazzbah
PORT DE CIUTADELLA



NOUS LLENGUATGES

La carn

Lluís Garau

DISSABTE 31 D'AGOST

17 H

Un any més, el Teatre des Born col·labora amb el Festival Pedra Viva. En aquesta ocasió ho feim amb la secció "Pedra en Viu", que té per finalitat posar en valor els artistes locals i ajudar-los a projectar-se a l'exterior.

A casa nostra podreu veure *La carn*, una performance de Lluís Garau, una porta a la intimitat d'un jove que posa preu al seu propi cos. Un espectacle que emfatitza la solitud, la distorsió del que és privat. Una reflexió entorn de la relació de la societat amb el sexe i l'exposició pública.

Idioma: català

Durada: 30 min

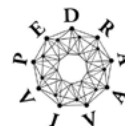
Edat recomanada: a partir de 18 anys

Preu: 4 €

FITXA ARTÍSTICA

Intèrpret: Lluís Garau

Organitza:



Settembre



MÚSICA

Cançons de Xerxa

Cris Juanico

DIMECRES 4 DE SETEMBRE

21 H

Cris Juanico puja a l'escenari per presentar-nos un recull de cançons fetes a partir d'una selecció de poemes de Pere Xerxa, pseudònim del mestre i poeta Joan F. López Casanovas (1952-2022).

Deu cançons a cavall entre el folk i la música d'arrel. La proposta és una clara fusió tímbrica entre sonoritats primitives i músiques modernes, entre sons ancestrals i tribals i sons més actuals. El resultat és una proposta sonora amarada de tradició dins esquemes moderns.

Idioma: català

Durada: 2 h

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 15-18 €

FITXA ARTÍSTICA

Veu i guitarra acústica: Cris Juanico

Violí: Ariadna Torner

Baix electroacústic i contrabaix: Lluís Gener

Percussions: Moisès Pelegrí

Tècnic de so: Pere Estelrich

Roadmanager: Eduard Ruiz

Organitza:

jazzbah
PORT DE CIUTADELLA



CLOWN

Zloty

de la Cia. Pau Palaus

*Fantàstic per a
fillets i per a adults*

DIVENDRES 13 DE SETEMBRE

20 H i 22 H

Zloty parla de la història de dos personatges, excomponents d'un antic circ ambulant de principis del segle passat. Dos personatges que es queden sense ofici després que una gran tempesta els destrossi la carpa, obligats a la força a parar de treballar. La companyia es dissol i aquí comença el seu fracàs, la seva agredolça decadència. Un espectacle que agradarà a petits i a grans, carregat de simbolisme i originalitat.

Idioma: sense text

Durada: 50 min

Edat recomanada: a partir de 5 anys

Preu: 8-12 €

FITXA ARTÍSTICA

Idea original i direcció: Pau Palaus

Acompanyament artístic: Adrian
Schwarzstein

Pallasso: Pau Palaus

Composició musical: Artur Bogunya

Interpretació musical en escena

(piano, clarinet i veu): Maria Soler

Disseny tècnic i construcció de l'estructura:
Helios Armengol

Disseny i construcció d'escenografia:
Cia. Pau Palaus

Disseny i construcció de vestuari: Rosa
Solé "La Nena de la Perla"

Disseny i construcció d'escenografia tèxtil:
Rosa Solé "La Nena de la Perla"

Paleta de colors: Cia. Pau Palaus i Rosa Solé

Escriptura i recitació de poesia: Danilo Facelli

Traducció i recitació de poesia en francès:
Claire Ducreux

Director tècnic i operador: Boi Estafanell





MÚSICA · FADO

Liberdade

Sara Correia

☆ *Sa gran estrella de Portugal ara mateix.*

DISSABTE 14 DE SETEMBRE

20.30 H

Sara Correia és l'artista del món a Portugal, una de les veus més mediàtiques i celebrades. Debutarà al Teatre des Born amb *Liberdade*. Un treball que és exactament el disc que volia fer ara, un àlbum que s'ha dut a terme sense pressions, fruit de moltes converses amb el seu productor habitual, Diogo Clemente. És un disc íntegrament amb un llenguatge melòdic de fado i amb un fort aire portuguès. Un àlbum uniforme i cohesionat, tenyit de molts colors i textures diferents que resulten d'experiències i influències subtils captades en altres gèneres. Tot això té cabuda en el fado de Sara Correia; tot això ressona en la seva ànima, que viu plenament en aquesta *Liberdade*.

Idioma: portuguès

Durada: 1h i 15 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 18 €

FITXA ARTÍSTICA

Veu: Sara Correia

Viola de fado: Diogo Clemente

Guitarra portuguesa: Angelo Freire

Baix: Frederico Gato

Bateria: Joel Silva

Organitza:

tdBorn_

jazzbah
PORT DE CIUTADELLA



MÚSICA

Chiara Oliver en concert

DISSABTE 21 DE SETEMBRE
DIUMENGE 22 DE SETEMBRE

20.30 H
19.30 H

Chiara Oliver no necessita presentacions a casa nostra. Torna al Teatre des Born després del seu últim concert, ara fa dos anys. La cantant menorquina amb arrels angleses, de només 20 anys, ha participat en diferents concursos, com ara Got Talent España, La Voz i, finalment, Operación Triunfo. Estrenarà la seva gira en solitari a casa nostra. Una vetllada en què els sentiments, de segur, estaran a flor de pell!

Durada: 1 h i 30 min

Edat recomanada: per a tots els públics

Preu: 13-17 €

*Es primer concert
a Menorca
després d'OT*

Visites guiades

Veure el Teatre des Born per fora i per dins.

Els mesos de juliol, agost i setembre el teatre oferirà visites guiades per als més curiosos. Es podrà veure la làmpada del Teatre des Born, anar entre les bambolines, entrar dins la cabina tècnica, passejar-se pel contrafossat o sentir-se com un artista damunt l'escenari!

A quina hora: 11 h

Quin dia: dijous

Durada: 1 h

Idioma: català/castellà

Preu: 5 €



Abonaments i descomptes

Aquest estiu t'ofereix nous abonaments al Teatre des Born perquè triïs els espectacles que t'agradin més amb els millors descomptes.

AQUÍ FA UN ALENET

Selecciona **2 espectacles**
amb un **10 % de descompte**

AVUI FA BON ESTAR

Selecciona **4 espectacles**
amb un **15 % de descompte**

FA UN ESTAR D'ÀNGELS

Selecciona **6 espectacles**
amb un **20 % de descompte**

Tanatologia	11/07/2024	21 h	Teatre	
Peculiar, d'Ana Morales	16/07/2024	21 h	Dansa- Flamenc	
The incredible box	30/07/2024	19.30 h	Clown	
Lucero Tena & Xavier de Maistre	07/08/2024	21 h	Música clàssica	
Strafalari, de Mag Lari	12/08/2024	19.30 h	Màgia-Il·lusionisme	
Black	21/08/2024	21 h	Dansa	
Entrañas	28/08/2024	19.30 h	Teatre d'objectes	
Entrañas	28/08/2024	21 h	Teatre d'objectes	
Zloty	13/09/2024	20 h	Clown	
Zloty	13/09/2024	22 h	Clown	
Liberdade, de Sara Correia	14/09/2024	20.30 h	Música-Fado	
Chiara Oliver en concert	21/09/2024	20.30 h	Música	
Chiara Oliver en concert	22/09/2024	19.30 h	Música	

Descomptes

Amics
del Teatre
des Born:

10 %

Jubilats:
(cal acreditar-ho amb
el carnet de jubilat)

5 %

Menors de
12 anys:

25 %

Política d'entrades

Devolucions

Per norma general, no es fan devolucions. Només els amics del Teatre des Born tenen dret a aquest servei i a molts més avantatges. **Fes-te amic del tdBorn!**

Canvis

No feim devolucions, però tots sabem que a darrera hora pot passar qualsevol cosa! El Teatre des Born t'ho posa més fàcil que mai: si ens avises almenys quatre hores abans que comenci l'espectacle, podem guardar-te l'import de les entrades per a una altra funció.

Escriu un correu electrònic a **taquilla@teatredesborn.com**, tot adjuntant el justificant de compra o una fotografia de les entrades. Tens fins a 30 dies per dir-nos per quin espectacle vols canviar-les.

Llista d'espera

Si t'has deixondit tard i no queden entrades per al teu *crush* escènic, encara pots provar sort: **emplena el formulari i, farem el possible per fer-te feliç!**



Puntualitat

És important arribar sempre a hora per respecte a la companyia i als espectadors. Per aquest motiu, si arribes una volta iniciat l'espectacle, el Teatre des Born es reserva el dret de denegar-te l'accés, fer-te esperar fins que hi hagi una pausa o bé reubicar-te a un altre lloc on no puguis molestar a ningú!

Calendari d'espectacles

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JUNY

Foc i fum

12/06 - 21h
13/06 - 16.30 h
14/06 - 21h
15/06 - 20 h
16/06 - 11h

Era en clau de sol

30/06 - 21h

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

JULIOL

Romàntics

05/07 - 21h

Tanatologia

11/07 - 21h

Peculiar

16/07 - 21h

Corsé

23/07 - 21h

The incredible box

30/07 - 19.30 h

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AGOST

Lucero Tena & Xavier de Maistre

07/08 - 21h

Strafalari

12/08 - 19.30 h

Black

21/08 - 21h

Entrañas

28/08 - 19.30 h i 21h

Coque Malla amb la Banda

de Música de Ciutadella

29/08 - 21h

La carn

31/08 - 17 h

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

SETEMBRE

Concert de Cris Juanico

04/09 - 21h

Zloty

13/09 - 20 h i 22h

Liberdade

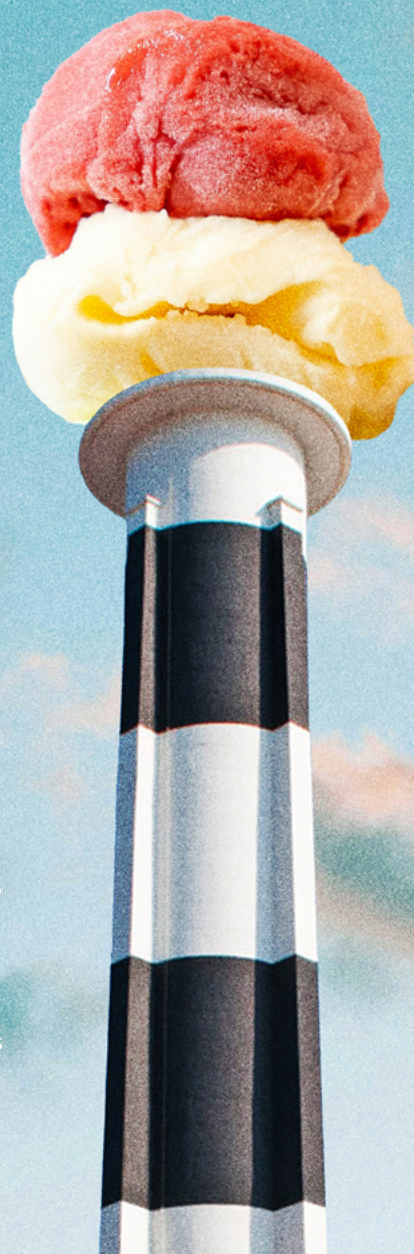
14/09 - 20.30 h

Chiara Oliver en concert

21/09 - 20.30 h

22/09 - 19.30 h

tdBorn_



Institucions:



Ajuntament de
Ciutadella de Menorca



CONSELL INSULAR
DE MENORCA
DEPARTAMENT DE CULTURA, EDUCACIÓ,
JOVENTUT, ESPORTS I OCUPACIÓ



Govern de les
Illes Balears
Conselleria de Turisme,
Cultura i Esports

Amb l'ajuda de:



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem
INSTITUTO NACIONAL DE
LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

PLATEA

PROGRAMA ESTATAL
DE ARTES ESCÉNICAS



Amb la col·laboració de:

FUNDACIÓ
BALEARIA

Can Sastre
ROSE BOUTIQUE

el Paladar
JAMONERIA & DELICATESSEN

DESTILERÍAS
XORIGUER
DESDE 1943

Agraïments:



FUNDACIÓ
ORQUESTRA SIMFÒNICA
ILLES BALEARS



institut d'estudis
balearics

TEATREDESORN.COM